

Briuselis, 2019 08 30
COM(2019) 377 final

2019/0173 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl San Tomė ir Prinsipės Demokratinės Respublikos ir Europos bendrijos
žuvininkystės partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolo sudarymo Europos
Sąjungos vardu**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

San Tomė ir Prinsipės Demokratinės Respublikos ir Europos bendrijos žuvininkystės partnerystės susitarimas¹ (toliau – Susitarimas) įsigaliojo 2011 m. rugpjūčio 29 d.² ir nuo tada automatiškai pratęsiamas. Paskutinis Susitarimo protokolas įsigaliojo 2014 m. gegužės 23 d. ir baigė galioti 2018 m. gegužės 22 d.

Remdamasi atitinkamais derybiniais nurodymais³ Komisija derėjosi su San Tomė ir Prinsipės Demokratinės Respublikos (toliau – San Tomė ir Prinsipė) vyriausybė dėl žuvininkystės partnerystės susitarimo naujo protokolo sudarymo. Pasibaigus šioms deryboms, 2019 m. balandžio 17 d., parafuotas naujas protokolas. Protokolas taikomas penkerius metus nuo jo laikino taikymo pradžios, t. y. jo pasirašymo dienos, kaip nurodyta jo 15 straipsnyje.

Šio pasiūlymo tikslas – suteikti leidimą sudaryti protokolą.

• Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis

Atsižvelgiant į žuvininkystės politikos reformos prioritetus⁴ naujuoju protokolu, remiantis patikimiausia turima mokslinė informacija ir laikantis Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (ICCAT) rekomendacijų, Sąjungos laivams suteikiama žvejybos San Tomė ir Prinsipės vandenyse galimybių. Naujajame protokole atsižvelgiama į ankstesniojo protokolo (2014–2018 m.) vertinimo ir perspektyvinio naujo protokolo sudarymo tikslingumo vertinimo rezultatus. Abu vertinimus atliko išorės ekspertai. Protokolu taip pat bus suteikta galimybė Europos Sąjungai ir San Tomė ir Prinsipei atsižvelgiant į abiejų šalių interesus artimiau bendradarbiauti remiant atsakingą San Tomė ir Prinsipės vandenyse esančių žuvininkystės išteklių naudojimą ir San Tomė ir Prinsipės pastangas plėtoti žvejybos sektorių.

Protokole numatomos tokios nurodytų kategorijų žvejybos galimybės:

– 28 tunų žvejybos seineriai–šaldikliai:

– 6 dreifuojančiosiomis ūdomis žvejojantys laivai.

• Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis

Derybos dėl žuvininkystės partnerystės susitarimo su San Tomė ir Prinsipe naujo protokolo vykdomos atsižvelgiant į Sąjungos išorės veiksmus Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno (AKR) šalių atžvilgiu, visų pirma į Sąjungos tikslus, susijusius su demokratijos principais ir žmogaus teisėmis.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

• Teisinis pagrindas

Pasirinktas teisinis pagrindas – Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo, kurios 43 straipsnio 2 dalimi numatyta nustatyti bendrą žuvininkystės politiką, 218 straipsnio 6 dalies a punkto v

¹ OL L 205, 2007 8 7, p. 36.

² OL L 31, 2013 1 31, p. 1.

³ Priimtais 2017 m. gruodžio 18 d. Transporto, telekomunikacijų ir energetikos tarybos posėdyje.

⁴ OL L 354, 2013 12 28, p. 22.

papunkčiu nustatytas Sąjungos ir trečiųjų šalių susitarimų sudarymo procedūros etapas, o 218 straipsnio 7 dalimi nustatytos nuostatos, susijusios su leidimu iš dalies keisti protokolą.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Pasiūlymas priklauso išimtinai Europos Sąjungos kompetencijai.

- **Proporcingumas**

Pasiūlymas yra proporcingas siekiamam tikslui – sukurti žvejybos veiklos, kurią Sąjungos laivai vykdo trečiųjų šalių vandenyse, teisinio, aplinkosauginio, ekonominio ir socialinio valdymo sistemą, numatytą reglamento, kuriuo nustatoma bendra žuvininkystės politika, 31 straipsnyje. Pasiūlymas atitinka tas nuostatas ir to paties reglamento 32 straipsnyje numatytos finansinės paramos teikimo trečiosioms šalims nuostatas.

3. EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

2017 m. Komisija atliko San Tomė ir Prinsipės žuvininkystės partnerystės susitarimo protokolo *ex post* vertinimą ir galimo protokolo atnaujinimo *ex ante* vertinimą. Vertinimo išvados pateikiamos atskirame darbiname dokumente⁵.

Atlikus vertinimą prieita prie išvados, kad Sąjungos tunų žvejybos sektorius itin suinteresuotas žvejyba San Tomė ir Prinsipėje ir kad atnaujinus protokolą regione sustiprėtų žvejybos stebėseną, kontrolę bei priežiūrą ir pagerėtų žvejybos valdymas. Šios IEZ svarba Gvinėjos įlankoje prisideda prie planuojamo naujojo protokolo pagrįstumo ir Sąjungos tunų žvejybos sektoriui, ir šaliai partnerei.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Atliekant vertinimą konsultuotasi su valstybėmis narėmis, pramonės atstovais ir tarptautinėmis pilietinės visuomenės organizacijomis, taip pat su San Tomė ir Prinsipės žuvininkystės administracija ir pilietine visuomene. Konsultuotasi ir Tolimojo plaukiojimo laivyno patariamojoje taryboje.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Vadovaudamasi reglamento, kuriuo nustatoma bendra žuvininkystės politika, 31 straipsnio 10 dalimi Komisija *ex post* ir *ex ante* vertinimams pasamdė nepriklausomą konsultantą.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Europos Sąjungos metinis finansinis įnašas yra 840 000 EUR suma, apimanti:

a) su prieiga susijusią metinę 400 000 EUR sumą už 8 000 tonų metinį orientacinį kiekį visu protokolo galiojimo laikotarpiu,

b) 440 000 EUR metinę paramos San Tomė ir Prinsipės žuvininkystės sektoriaus politikos kūrimui ir plėtrai sumą, mokamą visu protokolo galiojimo laikotarpiu. Ši parama visu protokolo galiojimo laikotarpiu atitinka San Tomė ir Prinsipės politikos tikslus, susijusius su tvarių vidaus vandenų ir jūros žuvininkystės išteklių valdymu.

⁵ SWD (2017) 434 *final*, 2017 12 1

Metinė įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimų suma, įskaitant metų pradžioje dar neįsigaliojusių protokolų rezervo eilutę, nustatoma metinės biudžeto sudarymo procedūros metu⁶.

5. KITI ELEMENTAI

- **Įgyvendinimo planai ir stebėseną, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Stebėsenos priemonės išdėstytos protokole.

Ši procedūra pradėta kartu su procedūromis, susijusiomis su Tarybos sprendimu dėl San Tomė ir Prinsipės Demokratinės Respublikos ir Europos Bendrijos žuvininkystės partnerystės susitarimo protokolo pasirašymo Sąjungos vardu.

⁶

Atsižvelgiant į Tarpinstitucinį susitarimą dėl bendradarbiavimo biudžeto klausimais (2013/C 373/01).

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl San Tomė ir Prinsipės Demokratinės Respublikos ir Europos bendrijos žuvininkystės partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolo sudarymo Europos Sąjungos vardu

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punkto v papunkčiu ir 218 straipsnio 7 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą¹,

kadangi:

- (1) Pagal Tarybos sprendimą 2019/.../ES² San Tomė ir Prinsipės Demokratinės Respublikos ir Europos bendrijos žuvininkystės partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolas (toliau – Protokolas) pasirašytas [pasirašymo data], su sąlyga, kad jis bus vėliau sudarytas;
- (2) Protokolo tikslas – sudaryti galimybes Sąjungai ir San Tomė ir Prinsipei glaudžiau bendradarbiauti siekiant skatinti tausios žvejybos politiką, racionalų San Tomė ir Prinsipės vandenyse esančių žvejybos išteklių naudojimą ir remti San Tomė ir Prinsipės pastangas plėtoti žuvininkystės sektorių;
- (3) Protokolas turėtų būti patvirtintas Europos Sąjungos vardu;
- (4) susitarimo 9 straipsniu įsteigtas jungtinis komitetas, atsakingas už jo taikymą. Be to, vadovaujantis šiuo straipsniu, Protokolo 6 straipsniu ir 7 straipsnio 2 dalimi, jungtinis komitetas gali tvirtinti tam tikrus Protokolo pakeitimus. Siekiant palengvinti tokių pakeitimų tvirtinimą, Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai laikantis tam tikrų su turiniu ir forma susijusių sąlygų juos tvirtinti Sąjungos vardu pagal supaprastintą procedūrą;
- (5) Taryba turėtų nustatyti Sąjungos poziciją dėl numatytų Protokolo pakeitimų. Siūlomi pakeitimai turėtų būti patvirtinti, išskyrus atvejus, kai prieštarauja valstybių narių blokuojanti mažuma pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 4 dalį;
- (6) pozicija, kurios Sąjunga turi laikytis jungtiniame komitete kitais klausimais, turėtų būti apibrėžta pagal Sutartis ir nusistovėjusią praktiką,

¹ OL C , , p. .
²

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sąjungos vardu patvirtinamas San Tomė ir Prinsipės Demokratinės Respublikos ir Europos bendrijos žuvininkystės partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolas (toliau – Protokolas).

Protokolo tekstas pateikiamas šio sprendimo I priede.

2 straipsnis

Laikantis šio sprendimo II priede išdėstytų nuostatų ir sąlygų Komisijai suteikiami įgaliojimai Sąjungos vardu tvirtinti pagal San Tomė ir Prinsipės Demokratinės Respublikos ir Europos bendrijos žuvininkystės partnerystės susitarimo 9 straipsnį įsteigto jungtinio komiteto priimtus Protokolo pakeitimus.

3 straipsnis

Tarybos pirmininkas paskiria asmenį ar asmenis, kuris (-ie) įgaliojamas (-i) Europos Sąjungos vardu pateikti Protokolo 16 straipsnyje numatytą pranešimą ir taip pareikšti Europos Sąjungos sutikimą laikytis Protokolo.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*